

May 2010

Dear Residents



Greetings everyone and I believe we are thankful that we are able to focus our energies on improving and building our community. Unlike elsewhere overseas, our May Day was an occasion of joyous celebration instead of protests and riots.

But as we work on rebuilding our economy, we must not lose sight of some basic daily matters, and look over our shoulders from time to time. One example is the cases of theft and scams that have been circulating around our estates.

Recently, one of our residents was victimized by a phone scam, whereby she was tricked into believing that she had won a prize. The caller, purportedly from Hong Kong, asked her to redeem her prize, but she had first to pay a sum of money. Our resident did accordingly only never to hear from the caller again. Despite frequent media reports, people continually fall prey to the tricksters as they keep devising new and innovative ways to trick their victims. Let me again stress the importance of practicing vigilance and caution. There is no such thing as a “free” prize. It is often a scam. If you receive such calls, inform the Police promptly and give them the details.

The other incident I need to highlight is the rise in bicycle thefts. These thefts are opportunistic crimes and can be prevented. Bicycle owners must adopt precautionary measures and here are some tips:

- Keep your bicycle at home if not in use;
- Lock the bicycle always when left unattended, even if it is only for a moment;
- Lock the bicycle to a fixed permanent structure, like a bicycle rack that is anchored to the ground or wall. Always secure the bicycle components and accessories, especially those which are easily removable.
- Use a durable lock made from 100% hardened steel. Secure the bicycle with a U-lock, which provides better security than cable locks.
- Engrave your name or some permanent identification marks on the bicycle frame. Keep photographs of the bicycle, its serial number, or purchase receipt.

When reporting a loss bicycle, the Police will often ask for the serial number to identify the rightful owner if the bicycle is eventually recovered. This serial number is engraved on the bicycle’s leg pedal.

All said may I invite you to join me and your grassroots leaders at the Community Day-cum-Opening of ABC project at Lower Seletar Park on 27th June, where the Prime Minister will be the Guest-of-Honour. Let it be a day for us to mingle, socialize and have a fun-filled sporting adventure. Meantime, my good wishes to you and family.

Er Lee Bee Wah

MP Ang Mo Kio GRC

Advisor to Nee Soon South Grassroots Organisations

Email: mp4nss@gmail.com

Website: <http://www.neesoonsouth.org.sg/>

2010 年 5 月

亲爱的居民,

大家好!



不少地区在 5 月 1 日劳动节发生了示威抗议和暴动事件。我相信大家和我一样, 庆幸我国生活安定, 人民能把精力投入在改善生活、贡献社会, 大家能愉快和谐地庆祝劳动节。

最近义顺南区发生了一起电话诈骗案。骗子自称来自香港, 通知受害者赢了巨奖, 但必须先付一笔款项才能领奖。该居民一一照办, 结果损失惨重。

媒体虽然不时报道违法者的犯罪例子, 但由于骗子的干案手法日新月异, 一不谨慎, 就会上当受骗。大家要提高警惕, 小心骗局, 如果接到类似的电话, 请立刻通知警方。

另一项令人关注的是与日俱增的自行车盗窃案。自行车主可以采取一些防范措施, 避免让窃贼有机可乘。以下是一些提示:

- 将自行车停放在家里。
- 在公共场所, 即使是停放一会儿, 也要记得上锁。
- 将自行车拴在一个固定的物体上并上锁, 若有配件, 也要个别上锁。
- 使用 100% 硬钢锁。U-锁也比电缆锁更为坚固。
- 将自己的名字或一些标记刻在自行车上。并保留自行车的照片、购买收据及其序列号。

在报失自行车时, 警方通常会查问序列号来辨识车主。此序列号刻在自行车的踏板上。请大家提高警惕, 防止罪案发生。

基层领袖将于 6 月 27 日主办义顺南社区日。我们很荣幸地邀请李显龙总理担任大会嘉宾。届时, 请大家踊跃出席, 让我们与总理一起愉快地欢度我们的社区日。

祝愿您和家人身心健康。

宏茂桥集选区国会议员兼义顺南基层组织顾问

李美花工程师启

电子邮件: mp4nss@gmail.com

网站: <http://www.neesoonsouth.org.sg/>